

## Journée d'étude CGE

conçue par Linda Koiran<sup>1</sup> avec le soutien de l'UPLEGESS  
à l'École Nationale Supérieure des Mines de Paris  
(Mines Paris PSL)

**le 17 avril 2026**

### **Langues, cultures et géopolitique : enseigner en temps de crise**

Refuser d'apprendre une langue et de découvrir une culture parce que le pays concerné mène une guerre, vit sous un régime autoritaire ou interdit le séjour à certains ressortissants, met en lumière les liens étroits entre **langues et géopolitique**. Les langues portent en elles une dimension géographique, politique, historique et culturelle qui influencent directement les attitudes des étudiants et enseignants.

Les **tournants géopolitiques récents** - la guerre de la Russie contre l'Ukraine (2022), l'attaque du Hamas (2023) et la guerre à Gaza, ou encore la réélection de Donald Trump (2025) - ont rendu ces interrelations particulièrement visibles. Parmi leurs conséquences immédiates : la baisse du nombre d'apprenants dans certaines langues, la confusion entre langue, culture et la politique d'un pays, ainsi que le désarroi de nombreux enseignants face à la polarisation grandissante dans leurs cours et dans leurs établissements.

Force est de constater que les cours des langues, les thématiques liées aux tensions et aux crises géopolitiques sont le plus souvent mises à l'écart. Considérées à tort comme de simples **outils de communication professionnelle**, notamment dans la formation scientifique et managériale, les langues sont pourtant les **porteuses de civilisation**. Ancrées dans des espaces géographiques qu'elles contribuent à façonner, elles sont aussi vectrices de pouvoir, instruments diplomatiques et marqueurs d'identité et d'appartenance. Par leur nature même, elles participent aux dynamiques entre peuples et territoires.

Face à ce constat, cette journée d'étude propose d'ouvrir une **réflexion collective sur les enjeux géopolitiques autour de l'enseignement des langues-cultures en temps de crise**. Elle prendra appui sur les questions suivantes :

- Les crises géopolitiques transforment-elles la façon d'enseigner ?
- L'enseignement des langues-cultures peut-il contribuer à ce que les étudiants appréhendent mieux les crises géopolitiques ?
- Face aux crises, serait-il nécessaire de développer davantage la compréhension interculturelle afin de savoir dialoguer ?

---

<sup>1</sup>Responsable du Département Langues, Culture & Interculturel à Mines Paris PSL. Membre du CA Uplegess et de l'IMT Didalang Interculturalité et Humanités.

**INSCRIPTION en ligne avant le 9 mars 2026 : [cliquer ici](#)**

## Programme

8h30 - 9h	Accueil	
9h - 9h30	Introduction de la journée d'étude par <b>Frédéric Fontane</b> (Directeur de l'enseignement des Mines Paris PSL), <b>Marie Salvan</b> (Référente Relations Internationales, CGE), <b>Cécile Brossaud</b> (Présidente de l'Uplegess/Responsable FLE Télécom Paris-IP Paris) et <b>Linda Koiran</b> (Responsable du Département Langues, Culture & Interculturel Mines Paris PSL)	
9h30 - 10h30	<b>Grandes tendances géopolitiques contemporaines</b>	CONFÉRENCE ET ÉCHANGE <i>Frédéric Encel</i>
10h30 - 11h	PAUSE CAFÉ	
11h - 12h	<b>La traduction impossible : le dialogue culturel face au langage du cynisme et du mensonge</b>	CONFÉRENCE ET ÉCHANGE <i>Olivier Mannoni</i>
12h30 - 14h	DÉJEUNER LIBRE ou <i>SUR PLACE</i> *	
14h - 15h	<b>Géopolitique et enseignement/ apprentissage des langues</b>	CONFÉRENCE ET ÉCHANGE <i>Catherine Muller</i>
15h - 15h30	PAUSE CAFÉ	
15h30 - 17h	<b>Langues-cultures en temps de crise : apports, limites, perspectives</b>	TABLE RONDE <i>Michael Cohen, Adey Noureddine, Cédric Rousse, Michel Sauquet, Galina Subbotina, Christian Tremblay, Audrey Stavrevitch</i>
17h - 17h30	Clôture : Synthèse + Perspectives	Discussion

*\*Réservation possible d'un plateau repas lors de votre inscription via HelloAsso / site UPLEGESS*

**Michaël COHEN**, passe ses premières années bercé par les murmures et cadences des ruelles de Jérusalem. Arrivé en France à l'âge de 24 ans, il entreprend des études de philosophie avant de développer un goût particulier pour la physique. En parallèle, il travaille la terre dans une ferme, puis la matière sur les chantiers du bâtiment. Depuis 12 ans, il exerce comme ingénieur de recherche en éco conception des bâtiments aux Mines Paris PSL, thématique qu'il enseigne dans plusieurs universités en France et à l'étranger.. Mais la plus nourrissante de ses activités s'éveille en lui tous les mercredis, quand il retrouve les étudiants du cours d'hébreu de PSL. Là, il renoue avec les sons de sa jeunesse et partage sa passion pour cette belle langue.

**Frédéric ENCEL**, docteur HDR en géographie-géopolitique de l'Université Paris VIII, maître de conférences à Sciences-Po Paris, directeur de la collection "Géopolitiques" aux Presses Universitaires de France, membre correspondant de l'Académie des Sciences morales et politiques.

**Olivier MANNONI**, traducteur littéraire de l'allemand, fondateur de l'École de Traduction Littéraire, a notamment publié de nombreuses traductions sur l'époque du nazisme et sur ses crimes. Il est l'auteur de trois biographies et, récemment, des essais Traduire Hitler et Coulée brune (éd. Héloïse d'Ormesson). Son nouveau livre, Retour aux souches, a paru début mars 2026 chez la même editrice.

**Catherine MULLER** est maîtresse de conférences HDR en sciences du langage à l'Université Grenoble Alpes, rattachée au laboratoire LIDILEM où elle est co-responsable de l'axe Didactique des langues. Ses recherches portent sur les imaginaires et l'expérience vécue de l'enseignement/apprentissage, avec une attention particulière aux langues débutées dans l'enseignement supérieur. Elle a développé un intérêt pour la mémoire des conflits et l'impact des contextes géopolitiques sensibles sur l'enseignement des langues.

**Adey NOUREDDINE** est enseignant et traducteur franco-libanais. Il intervient en sciences humaines, en particulier sur la géopolitique du monde arabe, la lutte contre le terrorisme et le blanchiment d'argent, ainsi que sur la langue arabe, au sein de plusieurs Grandes Écoles. Il a également contribué à des documentaires traitant des organisations djihadistes, de la radicalisation, de la torture et des conflits du Proche-Orient. Cette combinaison d'expériences lui permet de tisser des liens entre géopolitique, langues et cultures.

[Film documentaire](#) - [Oeuvres principales](#)

**Cédric ROUSSE**, après un Master en Histoire Contemporaine et un Master en didactique des langues, il enseigne le FLE-FOS-FOU depuis 20 ans, d'abord à Oman dans le cadre d'un volontariat international et ensuite en Région parisienne, principalement dans des écoles d'ingénieurs, ainsi qu'à Sciences po. Il coordonne depuis 2021 le Programme Étudiants Réfugiés de l'École nationale des ponts et chaussées, qui a accueilli depuis 2016 plus de 200 exilé(e)s à profil scientifique pour les accompagner à intégrer des formations conformes à leur niveau d'études.

**Michel SAUQUET** a passé l'essentiel de sa vie professionnelle dans le domaine de la coopération internationale et interculturelle. Ancien maître de conférences à SciencesPo Paris, il a animé des séminaires interculturels dans plusieurs écoles d'ingénieurs, et continue d'accompagner de nombreuses associations dans leur réflexion sur les questions interculturelles. Il est auteur de plus de trente ouvrages de fiction et de sciences humaines, notamment *L'intelligence interculturelle* et *le Culturoscope* aux éditions Charles Léopold Mayer.

**Audrey STAVREVITCH**, directrice du département Langues et Sciences Humaines du campus d'Évry (groupe Institut Mines Telecom), enseigne la communication et le français sous toutes ses formes (FLE, FLS...). Son expérience professionnelle couvre New York, Dakar et Paris, à la croisée des étudiants internationaux et français, des universités américaines et du monde de l'enseignement supérieur français.

**Galina SUBBOTINA**, maîtresse de conférences en langue et civilisation russes, elle enseigne à l'Université de Poitiers après une thèse, intitulée « L'invention de soi dans la littérature romantique russe », soutenue en 2017 à l'INALCO – Sorbonne Paris Cité. Elle est membre titulaire du laboratoire MIMMOC (Mémoires, identités, marginalités dans le monde contemporain, Université de Poitiers). Ses recherches portent sur l'enseignement des langues MODIMES, l'histoire culturelle, la mémoire autobiographique, les identités narratives. Elle est l'auteure de plusieurs ouvrages entre autres de la première biographie de Marcel Proust écrite en russe ainsi que de la publication commentée du premier roman épistolaire russe (*Elisabeth de S\*\*\**, ou *l'Histoire d'une Russe de Natalia Golovkina*, Paris, Ymca Press, 2025).

**Christian TREMBLAY**, diplômé de l'Institut d'Études Politiques de Paris, ancien élève de l'ENA (1982) et docteur en sciences de l'information (2002), a fondé en 2005 avec divers partenaires l'Observatoire européen du plurilinguisme (OEP). En tant que président de l'OEP, il a organisé les Assises européennes du plurilinguisme à Paris en 2005, Berlin en 2009, Rome en 2012, Bruxelles en 2016, Bucarest en 2019 et Cadix en 2022. L'OEP gère un site Internet qui fait référence, il édite une Lettre d'information bimestrielle et a créé sa propre maison d'édition avec le Collection Plurilinguisme dont le dernier ouvrage publié est *De Babel à l'IA – Écrits sur le plurilinguisme*. Christian Tremblay est également l'auteur d'une centaine d'articles autour du plurilinguisme et de la diversité culturelle.

[OEP](#) - [Curriculum Vitae](#) - [Academia](#)

## Bibliographie et webographie

CALVET, Louis-Jean : Enseignement des langues, géopolitique et marché aux langues. In : Synergies France N° 14-15/2020-2021 pp. 113-123.

CALVET, Louis-Jean : La guerre des langues et les politiques linguistiques. Paris 1999.

CALVET, Louis-Jean : [voir site web personne](#)

DEMORGON, Jacques : Langue, Pouvoir et Relation. *Géopolitique et géolinguistique*. In : Synergies Pays germanophones N° 4/2011 pp. 13-28.

GAUVIN, Lise : [L'imaginaire des langues : tracées d'une poétique](#). (21/02/2011)

GIBLIN, Béatrice : [Langues et territoires : une question géopolitique](#). In : Hérodote, Langues et Territoires. N°105/2002/2 pp. 4-13.

GIBLIN, Béatrice : Les grands conflits contemporains. Paris 2024.

GOMART, Thomas : L'accélération de l'histoire. *Les nœuds géostratégiques d'un monde hors de contrôle*. 2024.

GOMART, Thomas (IFRI) & MAULNY, Jean-Pierre (IRIS) : [Sur la conflictualité dans le monde](#). Diffusée en direct le 9 oct. 2024. Commission de la défense nationale et des forces armées – 17<sup>e</sup> législature.

GOURDIN, Patrice : [Les clivages linguistiques](#). In : Diploweb.com : la revue géopolitique. 2023.

KLEMPERER, Victor : LTI, la langue du Troisième Reich. Carnets d'un philologue. Paris 1996

LACOSTE, Yves : Géopolitique : la longue histoire d'aujourd'hui. Paris 2006.

MULLER, Catherine : Écrire sa biographie langagière dans le cadre de sa formation : Une activité narrative inédite pour les étudiants. In : Le Français Aujourd'hui, 2014, pp 1-6.

MULLER, Catherine : Développer les dimensions culturelles et interculturelles dans l'enseignement des langues débutées à l'université. Cahiers de l'ASDIFLE, Cultures éducatives, contextualisation et innovation. 32/2024 pp. 132-164.

TODOROVA-PIROGOVA, Iveta : Langue et esprit national : mythe, folklore, identité. *Ethnologie française*, 31(2) / 2001 pp. 287-296.

TREMBLAY, Christian : L'impératif plurilingue. collection Plurilinguisme 2023.

**France Culture** : [Série Culture Monde : Guérilla linguistiques](#) : 4 épisodes : A la recherche de la langue perdue (1), D'Astana à Douchanbé : géopolitique des alphabets (2), Afrique de l'Ouest : à qui profite le français ? (3), De Babel à Google Traduction : vers un nouveau langage universel ? (4) (Mars 2019)

**TV5** : [Chine, Russie, États-Unis : Pourquoi de nombreux pays font-ils référence au concept de civilisation ?](#) Modération Ester Martin. Intervenants : Delphine Allès et Sanjay Subrahmanyam (17/08/2025)